



ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 188/24

Люксембург, 7 ноември 2024 г.

Решение на Съда по дело C-126/23 | [Burdene] ¹

Обезщетяване на жертвите на извършени с насилие умишлени престъпления: автоматичното изключване на някои членове на семейството на жертвата на убийство не гарантира „справедливо и подходящо“ обезщетяване

Следва да се вземат предвид други обстоятелства, освен само семейните връзки, като размерът на претърпените вреди от отстранените членове на семейството

През 2018 г. италиански съд осъжда мъж, извършител на убийството на бившата си партньорка, да заплати обезщетение на членовете на семейството на жертвата. Тъй като извършителят на убийството е неплатежоспособен, италианската държава изплаща обезщетение, по-ниско спрямо първоначално предвиденото, само на децата на жертвата и на съпруга ѝ, с когото тя от години е била в раздяла².

Родителите, сестрата и децата на жертвата сезират Tribunal ordinaire de Venise (Общ първоинстанционен съд Венеция, Италия) с искане за „справедливо и подходящо“ обезщетяване, което отчита претърпените от тях вреди от убийството.

В този контекст италианският съд иска от Съда да установи дали национална правна уредба, която автоматично изключва изплащането на обезщетения на някои членове на семейството на жертва на извършено с насилие умишлено престъпление в случай на смърт на последната вследствие на убийство, е съвместима с Директивата на Съюза относно обезщетението на жертвите на престъпления³.

Съдът най-напред уточнява, че тази директива задължава държавите членки да въведат режим за обезщетяване, който да обхваща не само самите лица, които са били подложени на умишлени престъпления, извършени с насилие, в качеството си на **преки жертви**, но и близките членове на семейството им, когато търпят косвено последиците от тези престъпления в качеството си на **непреки жертви**.

Освен това Съдът припомня, че въпросната директива **задължава** държавите членки да въведат **режим за обезщетяване** на жертвите на извършени с насилие умишлени престъпления, който **гарантира справедливо и подходящо обезщетяване**. Макар държавите членки да разполагат със свобода на преценка в това отношение, те не могат да се ограничат до символично или явно недостатъчно обезщетяване с оглед на тежестта на последиците за тези жертви от извършеното престъпление.

Приносът трябва да **компенсира съответно** страданията, на които жертвите са били изложени, за да допринесе за **поправянето на претърпените имуществени и неимуществени вреди**. Освен това, ако съответният национален режим предвижда фиксирано обезщетяване, таблицата с размерите на обезщетенията трябва да е достатъчно подробна, за да не се допусне обезщетяването за определен вид престъпление да се окаже явно недостатъчно.

Поради това Съдът постановява, че национален режим, който автоматично **изключва** възможността **някои членове на семейството** да получат каквото и да било обезщетяване единствено поради наличието на други членове на семейството, без да се вземат предвид други съображения (като например имуществените последици, произтичащи за тези членове от смъртта чрез убийство на съответното лице или обстоятелството, че са били на издръжка на починалото лице или са съжителствали с него), **не може да доведе до „справедливо и подходящо обезщетяване“**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки в рамките на отнесен до тях спор да се обърнат към Съда с въпрос за тълкуването на правото на Съюза или за валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. По него следва да се произнесе националната юрисдикция в съответствие с акта на Съда. Актът на Съда обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ за медиите, който не обвързва Съда

[Пълният текст на съдебното решение и евентуално резюмето му](#) се публикуват на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 4293.

Кадри от обявяването на решението могат да се намерят на [„Europe by Satellite“](#) ☎ (+32) 2 2964106.

Поддържайте връзка!



¹ Името на настоящото дело е измислено. То не съпада с истинското име на никоя от страните в производството.

² Всъщност италианският режим за обезщетяване на пострадали от извършени с насилие умишлени престъпления предвижда, че родителите на починало лице могат да получат обезщетение само при липсата на съпруг и деца и че братята и сестрите могат да го получат само при липсата на родители.

³ [Директива 2004/80/ЕО](#) на Съвета от 29 април 2004 година относно обезщетението на жертвите на престъпления.